

แนวทางการตีความอนุสัญญาภาษีซ้อน

GUIDELINES FOR INTERPRETATION OF DOUBLE TAXATION CONVENTION



งานวิจัยนี้ได้รับทุนอุดหนุนจากมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ  
ปีการศึกษา 2550

ชื่อเรื่อง : แนวทางการตีความอนุสัญญาภาษีซ้อน

ผู้วิจัย : วุฒิชัย เต็งพงศธร

สถาบัน : มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

ปีที่พิมพ์ : 2554

สถานที่พิมพ์ : มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

แหล่งที่เก็บรายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์ : มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

จำนวนหน้างานวิจัย : 70 หน้า

คำสำคัญ : การตีความ อนุสัญญาภาษีซ้อน

ลิขสิทธิ์ : มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

### บทคัดย่อ

อนุสัญญาภาษีซ้อนถือเป็นข้อผูกพันระหว่างรัฐคู่สัญญาสองรัฐตามกฎหมายระหว่างประเทศแผนกคดีเมือง ดังนั้น การตีความอนุสัญญาภาษีซ้อนจึงต้องตีความตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดไว้ในข้อ 31 ถึงข้อ 33 แห่งอนุสัญญากรุงเวียนนาว่าด้วยกฎหมายสนธิสัญญา ค.ศ.1969 และในข้อ 3 (2) แห่งอนุสัญญาต้นแบบขององค์การเพื่อความร่วมมือและพัฒนาทางเศรษฐกิจ (OECD) ซึ่งกำหนดให้รัฐคู่สัญญาทั้งสองรัฐต้องตีความโดยสุจริตตามความหมายธรรมดาที่ฟังให้ถ้อยคำในสนธิสัญญา ตามบริบทแห่งถ้อยคำเหล่านั้นและตามความมุ่งหมายของสนธิสัญญา อนุสัญญากรุงเวียนนาฯ ไม่ได้กำหนดให้รัฐคู่สัญญาใดรัฐหนึ่งสามารถกล่าวอ้างบทบัญญัติแห่งกฎหมายภายในของประเทศคู่สัญญารัฐนั้นแต่เพียงฝ่ายเดียวเพื่อไม่ปฏิบัติตามสนธิสัญญา

จากการศึกษาในครั้งนี้พบว่า ประเทศต่างๆ ยังคงไม่มีหลักเกณฑ์ในการตีความอนุสัญญาภาษีซ้อนที่ชัดเจน แม้ว่าจะมีหลักเกณฑ์ในเรื่องการตีความอนุสัญญาภาษีซ้อนกำหนดไว้ทั้งในอนุสัญญากรุงเวียนนาฯ และในอนุสัญญาต้นแบบของ OECD ก็ตาม แต่หลักเกณฑ์ดังกล่าวก็ไม่ได้ถือเป็นหลักปฏิบัติในการตีความอนุสัญญาภาษีซ้อนโดยศาลภายในอย่างเคร่งครัด

ในส่วนของประเทศไทย จากการศึกษานโยบายการตีความเงินได้จากคำสิทธิตามอนุสัญญาภาษีซ้อนระหว่างประเทศไทยกับประเทศสมาชิกอาเซียนพบว่า ในคดีดังกล่าว กรมสรรพากรไทยได้มีการอ้างอิงถึงพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ.2537 ซึ่งเป็นกฎหมายภายใน (นอกจากกฎหมายภาษี) มาประกอบการตีความอนุสัญญาภาษีซ้อน ซึ่งการตีความในลักษณะดังกล่าวน่าจะเป็นการตีความขัดตกลงระหว่างประเทศที่ขัดต่อหลักการตีความในอนุสัญญากรุงเวียนนาว่าด้วยการตีความสนธิสัญญา ค.ศ.1689 และข้อ 3 (2) ในอนุสัญญาต้นแบบของ OECD

Research Title : Guidelines for Interpretation of Double Taxation Conventions

Researcher : Mr. Wuthichai Tengpongsthorn

Institution : Huachiew Chalermprakiet University

Year of Publication : 2011

Publisher : Huachiew Chalermprakiet University

Sources : Huachiew Chalermprakiet University

Number of Pages : 70 pages

Keywords : Interpretation Taxation conventions

Copyright : Huachiew Chalermprakiet University

#### ABSTRACT

Double taxation convention is a binding contract between the two countries in accordance with international law, so the interpretation of double tax conventions must be interpreted in accordance with the guidelines set forth in Sections 31-33 of the Vienna Convention on the Law of Treaties 1969 and the second paragraph of Article 3 of the OECD Model Convention under which both state governments must interpret the meaning of words in the treaty, context of those words and the purpose of the treaty in good faith. Vienna Convention does not specify that a state party may involve the provisions of its domestic law as justification for its failure to perform a treaty.

This study found that countries still have no guidelines to interpret tax Convention clearly. Although there are guidelines in the interpretation defined in the Vienna Convention and the OECD Model Convention but such guidelines have not been recognized as a primary practice in strictly interpretation of Conventions Double Taxation by the domestic court.

In Thailand, the interpretation of income from royalties case study in relation to Double Taxation Convention between Thailand and Republic of Mauritius found that Thai Revenue Department has referred to the Copyright Act 2537 which is the provisions of domestic law (other than tax law) to the interpretation of Double Taxation Conventions. Such interpretation of international agreement should conflict with the interpretation principles of the Vienna Convention on the interpretation of treaties 1969 and the second paragraph of Article 3 of the OECD Model Convention

## กิตติกรรมประกาศ

รายงานวิจัยฉบับนี้สำเร็จลงได้ก็เพราะได้รับความกรุณาจากผู้ช่วยศาสตราจารย์  
พรรณราย แสงวิเชียร อธิการบดีและรองอธิการบดีคณะนิติศาสตร์และผู้ช่วยศาสตราจารย์นิกร สุนทรชัย  
ผู้ช่วยอธิการบดีและรักษาการผู้ช่วยคณบดีคณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ  
คนปัจจุบันที่ได้กรุณาให้การอนุมัติและสนับสนุนด้านเวลาในการทำวิจัยแก่ผู้ทำวิจัยอย่างเต็มที่  
ขอขอบคุณคณะกรรมการบริหารวิชาการคณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวฯ ที่ได้สละเวลา  
ตรวจสอบและอนุมัติหัวข้องานวิจัยฉบับนี้เกิดขึ้น

ขอขอบพระคุณท่านรองศาสตราจารย์ ดร.ประจักษ์ พุ่มวิเศษ อธิการบดี  
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวฯ ที่ได้ให้ทุนสนับสนุนการวิจัย ขอขอบคุณนางสาวธราวดี อัครลิขิต  
หัวหน้าแผนกพัฒนางานวิชาการ สำนักพัฒนาวิชาการ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวฯและเจ้าหน้าที่ใน  
สำนักพัฒนาวิชาการทุกท่านที่มีส่วนช่วยให้คำแนะนำในเรื่องต่างๆที่เกี่ยวกับงานวิจัย ขอขอบคุณ  
นายชรินทร์ นิมิตวิสัย ซึ่งทำหน้าที่เป็นผู้ช่วยวิจัยอย่างดียิ่ง ขอขอบคุณคณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ  
ภายนอกทุกท่านที่ได้สละเวลาตรวจและแก้ไขรายงานวิจัยฉบับนี้ให้เป็นรายงานวิจัยที่สมบูรณ์และ  
ทรงคุณค่ามากยิ่งขึ้น

ท้ายสุดนี้ รายงานวิจัยฉบับนี้จะสำเร็จลงไม่ได้หากไม่ได้กำลังใจที่ดีเยี่ยมจาก  
บิดา มารดา และคนรอบข้างของผู้วิจัยที่คอยอยู่เคียงข้างผู้วิจัยและให้กำลังใจกับผู้วิจัยเมื่อผู้วิจัย  
ท้อแท้กับปัญหาและอุปสรรคต่างๆ บรรดาคครู อาจารย์ ผู้ประสิทธิ์ประสาทความรู้ทั้งทางด้าน  
กฎหมายและระเบียบวิธีวิจัยชั้นสูงให้แก่ผู้วิจัย ผู้วิจัยขอกราบระลึกถึงบุญคุณท่านเหล่านี้ตลอดไป